

ROYAL FLUSH ECO

Okap kuchenny

10032863 10034301 10034330 10034336

10038407 10041348 10041349 10045332

10045333 10045334 10045335



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu niniejszego produktu. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji obsługi.

SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa 4

Instalacja 6

Obsługa 15

Czyszczenie i konserwacja 17

Rozwiązywanie problemów 19

Karta informacyjna produktu 20

Ochrona środowiska 28

Utylizacja urządzenia 28

Producent 28

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10032863, 10034301, 10034330, 10034336,10038407, 10041348, 10041349
Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Dziękujemy za zakup okapu kuchennego. Przed jego użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.
- Montaż urządzenia może być wykonywany wyłącznie przez elektryka lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę. Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) podane na urządzeniu odpowiadają napięciu i częstotliwości w Twoim domu.
- Producent ani przedstawiciel handlowy nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane na skutek niewłaściwego montażu lub użytkowania.
- Dzieciom w wieku do 8 lat nie wolno obsługiwać tego urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub użytku w podobnych środowiskach. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Regularnie czyścić urządzenie i filtry, aby utrzymać jego sprawne działanie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie czyścić w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Nie zapalać otwartego płomienia pod okapem kuchennym.
- Nie narażać urządzenia na działanie otwartego ognia i płomieni.
- Jeśli urządzenie nie działa normalnie, należy skontaktować się z producentem lub profesjonalną firmą.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeżeniowej mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej albo po otrzymaniu instrukcji dot. bezpiecznego użytkowania urządzenia i po zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
- Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Jeżeli okap kuchenny działa jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa, w pomieszczeniu należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie wolno flambirować bezpośrednio pod urządzeniem. Dostępne części mogą się nagrzewać podczas użytkowania urządzenia.

Ważne instrukcje dot. montażu

- Powietrze nie może być odprowadzane za pomocą przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z gazu lub innych paliw (nie dotyczy urządzeń, które zwracają powietrze do pomieszczenia).
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów dot. instalacji systemów wentylacyjnych.



UWAGA: Ryzyko zatrucia! Nie włączać okapu kuchennego w trybie wyciągu, jeśli jest używany jednocześnie z kominkiem zależnym od powietrza w pomieszczeniu i nie jest zapewniona odpowiednia cyrkulacja powietrza.

Urządzenia z otwartym spalaniem (np. grzejniki gazowe, olejowe, kominki na drewno lub węgiel, bezzbiornikowe podgrzewacze wody, inne podgrzewacze wody) pobierają spaliny z pomieszczenia i odprowadzają je przez rurę odprowadzającą lub komin. W trybie odprowadzania powietrze jest wyciągane z kuchni i sąsiednich pomieszczeń. Bez wystarczającego dopływu świeżego powietrza w pomieszczeniu powstaje podciśnienie. W ten sposób toksyczne gazy z komina lub rury wentylacyjnej mogą być zassane z powrotem do pomieszczenia.

- Należy upewnić się, że jest zapewniony wystarczający dopływ świeżego powietrza i swobodny przepływ powietrza.
- Ilość doprowadzanego i odprowadzanego powietrza nie jest wystarczająca do zapewnienia zgodności z wartością graniczną.

Bezpieczne użytkowanie urządzenia jest możliwe tylko wtedy, gdy podciśnienie w pomieszczeniu, w którym znajduje się urządzenie, nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Można to osiągnąć, jeśli powietrze potrzebne do spalania będzie napływać do pomieszczenia przez nieuszczelnione otwory w drzwiach i oknach w połączeniu ze skrzynką ścienną do doprowadzania i odprowadzania powietrza.

W każdym przypadku należy zasięgnąć porady kominiarza w celu oceny systemu wentylacji. W razie potrzeby może Ci on podpowiedzieć, jaki typ wentylacji jest niezbędny.

Jeśli okap kuchenny jest używany wyłącznie w trybie recyrkulacji, jego użytkowanie jest możliwe bez ograniczeń.

Instrukcje dot. demontażu

- Proces demontażu jest taki sam jak proces instalacji, odbywa się jednak w odwrotnej kolejności.
- Podczas demontażu konieczna jest pomoc drugiej osoby, aby uniknąć obrażeń.

MONTAŻ

Podczas montażu należy dokładnie przestrzegać minimalnej odległości między płytą grzewczą a okapem kuchennym oraz kolejności czynności i dodatkowych instrukcji.

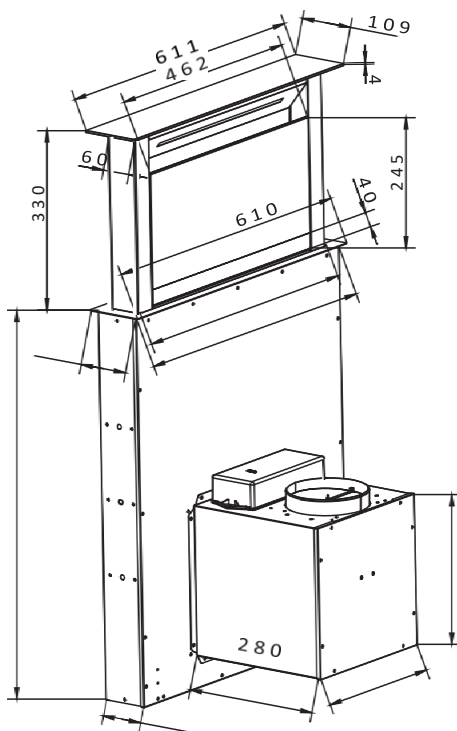
Montaż - tryb wyciągu (A - Wymiary montażowe).

Opary są odprowadzane za pomocą węża wentylacyjnego przymocowanego do pierścienia łączącego.

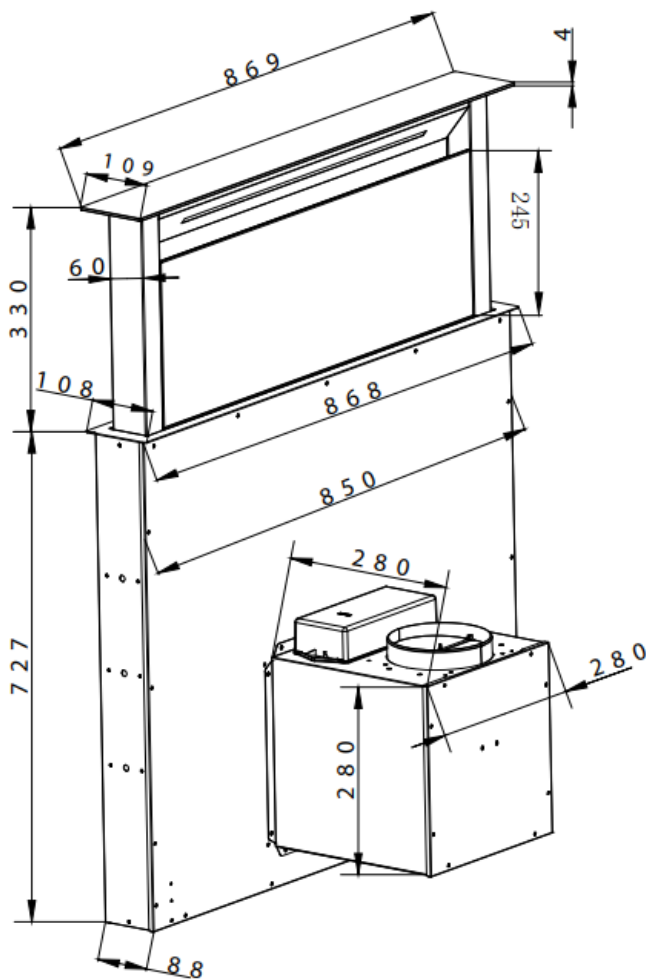
Średnica węża wentylacyjnego musi odpowiadać średnicy pierścienia łączącego wąż z okapem. W przypadku zastosowania klapy zwrotnej upewnij się, że można ją swobodnie otwierać i zamykać po zainstalowaniu węża wentylacyjnego. Okap kuchenny może być wyposażony w jeden (górny) lub dwa (górny i tylny) otwory odprowadzające.

Okap kuchenny jest zwykle przygotowany do korzystania z górnego otworu. Niepotrzebne otwory są zakryte plastikową pokrywą. Plastikową pokrywę można łatwo zdjąć, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Można ją założyć w innym niepotrzebnym otworze.

Wymiary (10032863, 10034330, 10038407, 10041348)



Wymiary (10034301, 10045332, 10034336, 10041349)



Użytkowanie okapu (tryb wyciągu)

Jeśli okap jest wyposażony w filtr węglowy, należy go wyjąć.

Przyda się on tylko w przypadku pracy okapu w trybie pochłaniacza.

Użytkowanie okapu (tryb pochłaniacza)

Jeśli chcesz korzystać z okapu w trybie pochłaniacza, musisz zainstalować filtr węglowy na silniku wentylatora. W niektórych modelach w zestawie znajdują się filtry węglowe. W przeciwnym razie należy zakupić filtry węglowe u sprzedawcy okapu kuchennego.

Podłączenie

Przed podłączeniem urządzenia do instalacji elektrycznej sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w Twoim domu.

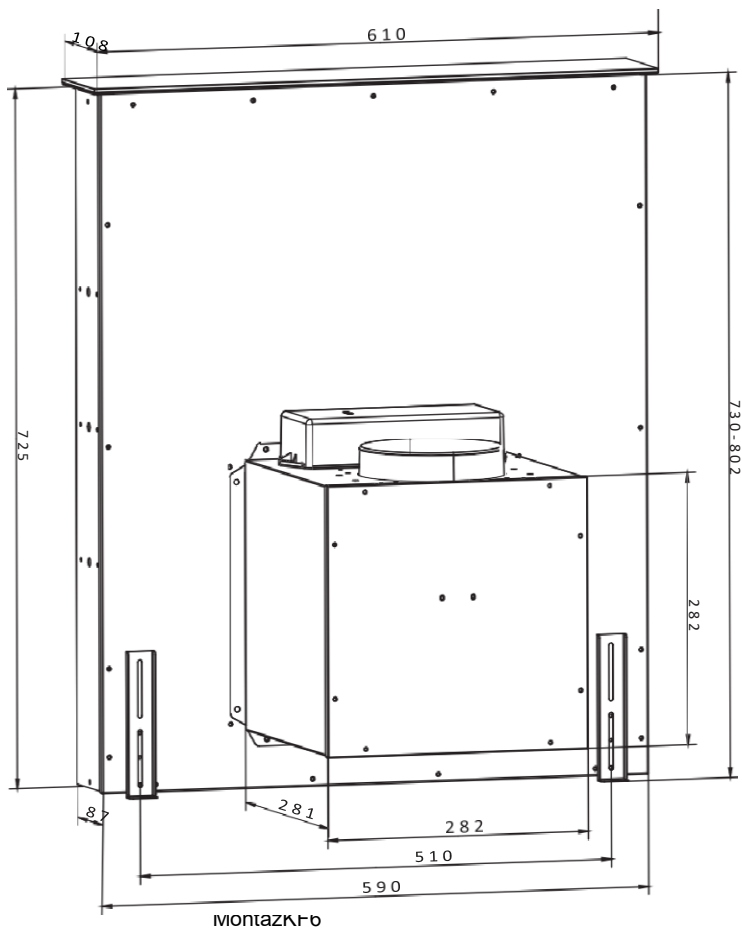
Nigdy nie podłączaj urządzenia do instalacji elektrycznej, jeśli dane na tabliczce znamionowej nie odpowiadają napięciu zasilania w miejscu instalacji. Tabliczka znamionowa znajduje się za filtrem przeciwtłuszczowym.

Jeśli okap kuchenny nie jest wyposażony we wtyczkę, elektryk musi zainstalować w łatwo dostępnym miejscu dwubiegunowy przełącznik zgodny ze standardem, o otwarciu styków co najmniej 3 mm. Jeśli okap kuchenny jest wyposażony w standardową wtyczkę, należy ją włożyć do łatwo dostępnego gniazdka.

Instalacja filtra węglowego

Instrukcja montażu filtra węglowego znajduje się w jego opakowaniu. Podczas montażu filtra węglowego należy wyjąć filtr przeciwtłuszczowy, zamocować filtr węglowy zgodnie z instrukcją, a następnie ponownie zamocować filtr przeciwtłuszczowy.

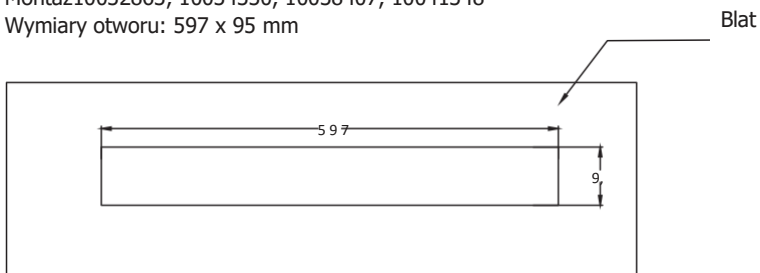
Wymiary montażowe (10032863, 10034330, 10038407, 10041348)



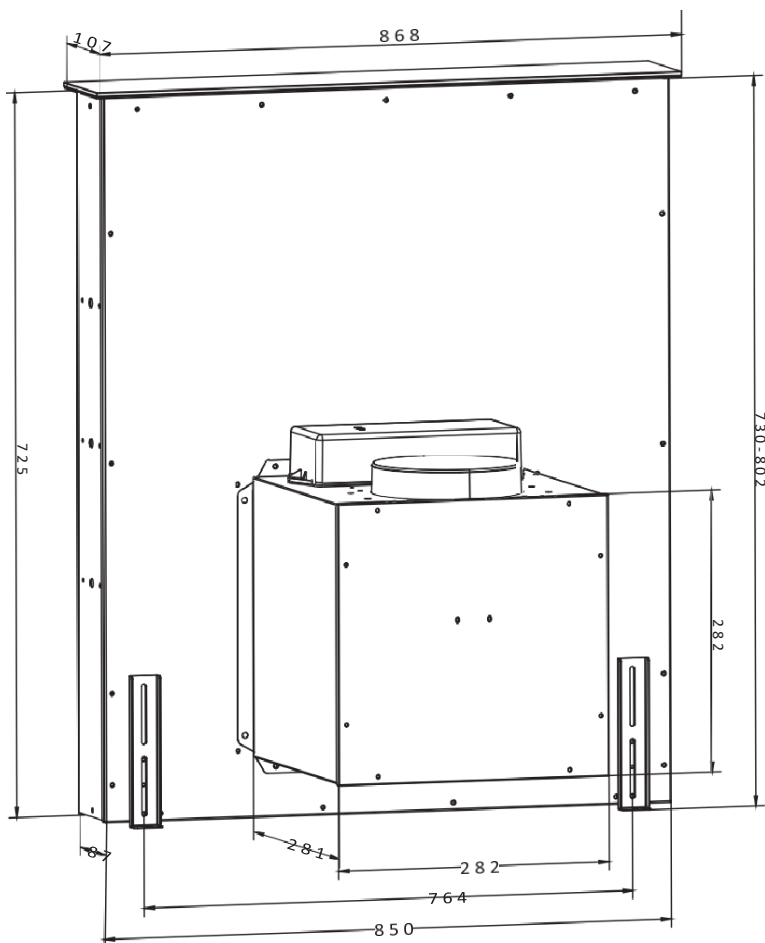
Rozmiar wyciętego otworu

Montaż 10032863, 10034330, 10038407, 10041348

Wymiary otworu: 597 x 95 mm

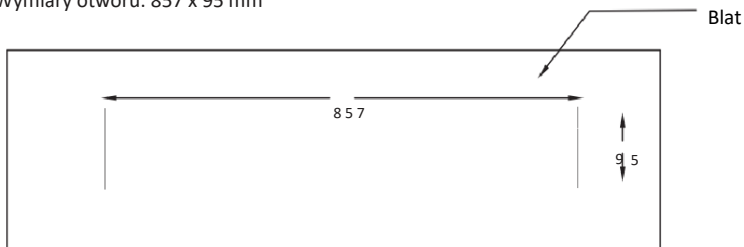


Wymiary montażowe (10034301, 10045332, 10034336, 10041349)

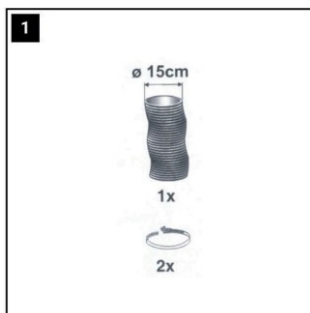


Montaż (10034301, 10034336, 10041349)

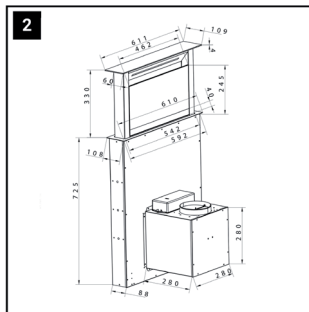
Wymiary otworu: 857 x 95 mm



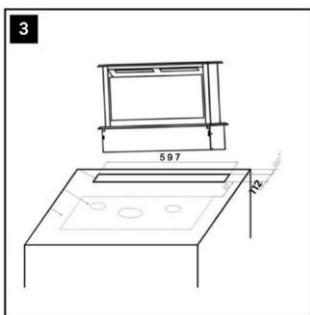
Montaż okapu



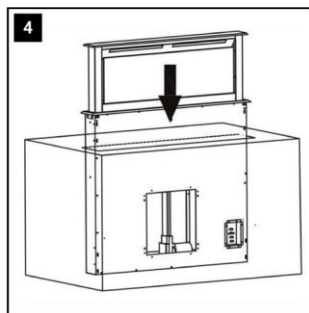
Kup rurę odprowadzającą lub wąż o średnicy 150 mm oraz 2 zaciski do rur (brak w zestawie!).



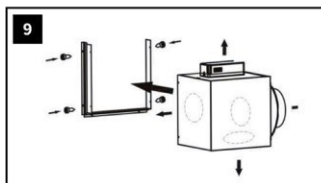
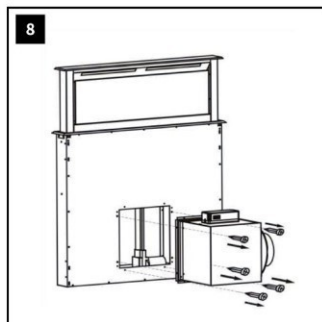
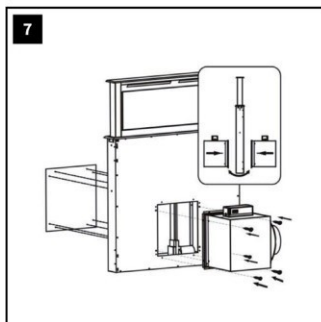
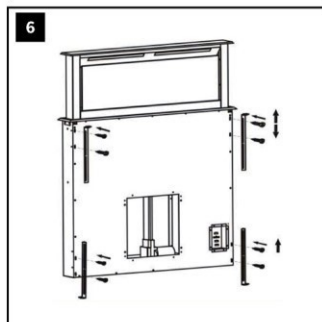
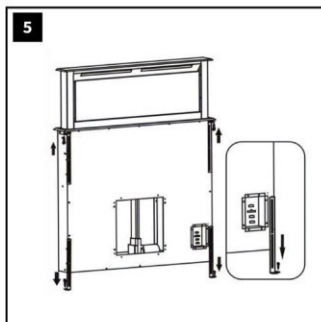
Konieczne jest posiadanie szafki z otworami odpowiadającymi wycięciom systemu wentylacyjnego.

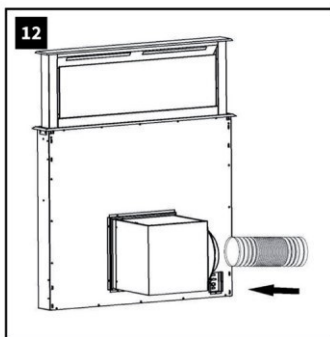
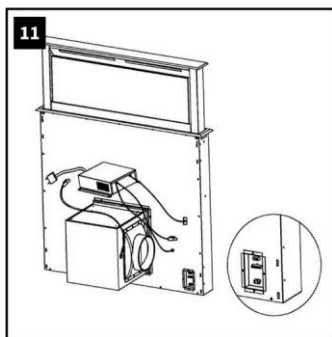


Wytnij otwór na wąż w blacie kuchennym.



Włóż okap do wycięcia i zamocuj szyny do korpusu okapu.

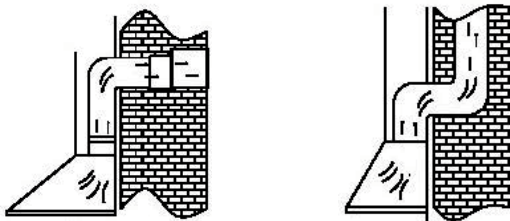




- Montaż silnika:
- Silnik można zamocować po prawej lub po lewej stronie.
- Następnie zamocuj listwy i uruchom urządzenie.

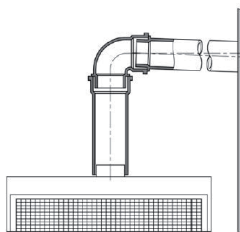
Wskazówka: Okap kuchenny ma ostre krawędzie. Podczas montażu używaj rękawic ochronnych (Obr. 10).

Rura odprowadzająca



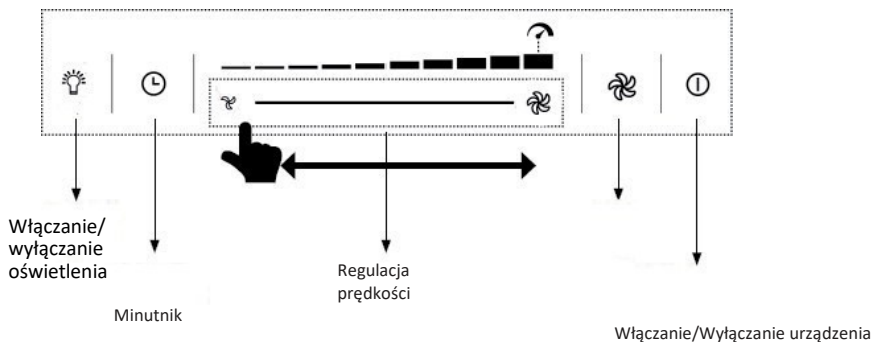
1 Wylot powietrza na zewnątrz 2 Wylot powietrza przez kanał wentylacyjny

- Rura odprowadzająca powinna być jak najkrótsza i najprostsza.
- Aby uniknąć nadmiernego hałasu lub zmniejszenia wydajności wyciągu, średnica rury odprowadzającej nie powinna być mniejsza niż 150 mm.
- Jeśli konieczne jest zgięcie rury, należy ją zginać, tworząc łuki o dużym promieniu. Zgięcia o małym promieniu zmniejszają wydajność urządzenia.
- Do odprowadzania powietrza używać wyłącznie gładkich lub elastycznych rur wykonanych z niepalnego materiału.
- Jeżeli kanał odprowadzający jest ułożony poziomo, należy zachować minimalne nachylenie 1 cm na metr lub kąt nachylenia 2°. (Obr. C) W przeciwnym razie do silnika okapu może przedostać się skroplona woda.
- Jeżeli odprowadzane powietrze jest kierowane do kanału odprowadzającego, koniec musi być skierowany w kierunku przepływu.
- Jeśli kanał prowadzi przez inne pomieszczenia, poddasza itp. w poszczególnych częściach może dojść do dużego spadku temperatury, co prowadzi do powstawania kropli wody lub kondensacji. W takim przypadku należy zaizolować rurę lub wąż.
- W niektórych przypadkach, oprócz odpowiedniej izolacji, należy zainstalować barierę przeciw kondensatu.



OBŚŁUGA

Panel sterowania 10032863, 10034301, 10034330, 10034336, 10038407



Zmiana położenia okapu

Jeśli przytrzymasz przycisk ⓘ przez 2 sekundy, okap podniesie się i pozostanie w najwyższej możliwej pozycji. Naciśnij ponownie przycisk, aby rozszerzyć okap.

Uwaga: Sprawdź, czy korpus okapu nie jest zablokowany. W przypadku podniesienia okapu (uchwyt itp.) może dojść do wycieku gorącej zawartości.

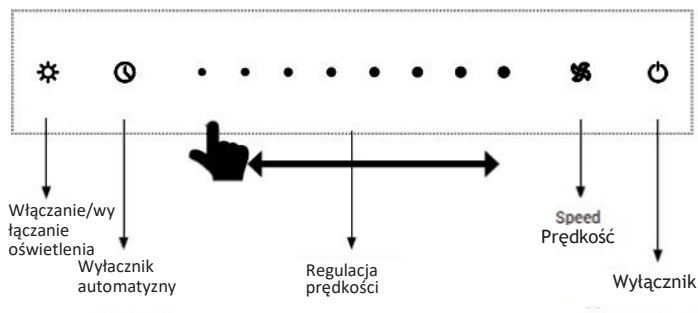
Regulacja poziomu mocy

Gdy okap jest włączony, naciśnij przycisk ⚙, aby zwiększyć prędkość o 1 stopień (w zakresie od 1 do 10). Przytrzymaj ten przycisk, aby zwiększyć prędkość do maksymalnego poziomu.

Możesz zmniejszać lub zwiększać poziom mocy ssania, dotykając przestrzeni między znakami + i -. Wybierz żądany poziom mocy lub przesuwaj palcem w przód i w tył po panelu sterowania, aż osiągniesz żądany poziom mocy. Poziom mocy jest pokazany na powyższym wyświetlaczu.

Wyłącznik automatyczny

Naciśnij przycisk ⓘ podczas pracy. Gdy zacznie migać, aktywowany zostanie automatyczny tryb opóźnienia trwający 3 minuty.



Zmiana położenia okapu

Jeśli przytrzymasz przycisk  przez 2 sekundy, okap podniesie się i pozostanie w najwyższej możliwej pozycji. Naciśnij ponownie przycisk, aby rozszerzyć okap.

Uwaga: Sprawdź, czy korpus okapu nie jest zablokowany. W przypadku podniesienia okapu (uchwyt itp.) może dojść do wycieku gorącej zawartości.

Regulacja poziomu mocy

Gdy okap jest włączony, naciśnij przycisk , aby zwiększyć prędkość o 1 stopień (w zakresie od 1 do 8). Przytrzymaj ten przycisk, aby zwiększyć prędkość do maksymalnego poziomu.

Możesz zmniejszać lub zwiększać poziom mocy ssania, dotykając przestrzeni między znakami + i -. Wybierz żądany poziom mocy lub przesuwaj palcem w przód i w tył po panelu sterowania, aż osiągniesz żądany poziom mocy. Poziom mocy jest pokazany na powyższym wyświetlaczu.

Jeśli chcesz przełączyć na wysokowydajny poziom TURBO, przytrzymaj ustawienie dla poziomu 8. Urządzenie będzie działać na poziomie TURBO przez 5 minut. Po 5 minutach prędkość zostanie automatycznie obniżona do poziomu 8.

Wyłącznik automatyczny

Naciśnij przycisk  podczas pracy. Gdy zacznie migać, aktywowany zostanie automatyczny tryb opóźnienia trwający 3 minuty.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia należy odłączyć okap od prądu, wyciągając wtyczkę, wyłączając go za pomocą przycisku albo wykręcając całkowicie bezpiecznik.

- Do czyszczenia okapu kuchennego nie używać myjki parowej.
- Do czyszczenia okapów o matowej czarnej powierzchni nie używać środków czyszczących zawierających alkohol.
- Może to doprowadzić do zmiany koloru.
- Nieprzestrzeganie instrukcji dot. konserwacji i czyszczenia może spowodować zagrożenie pożarowe z powodu nagromadzenia się tłuszczu.
- Filtry przeciwtłuszczowe muszą być czyszczone lub wymieniane w regularnych odstępach czasu.
- Brudne filtry mogą się szybko zapalić, a także rozpraszać nieprzyjemne zapachy.
- Filtry przeciwtłuszczowe zablokowane przez cząsteczki brudu poważnie pogarszają funkcjonowanie okapu.
- Podczas czyszczenia panelu sterowania należy uważać, aby woda nie przedostała się do elektroniki.

Informacje dot. urządzeń ze stali nierdzewnej

- Do czyszczenia powierzchni ze stali nierdzewnej należy stosować dostępny w handlu nieścierny środek do czyszczenia stali nierdzewnej.
- W przypadku produktów ze stali nierdzewnej zaleca się stosowanie środków konserwujących, aby zapobiec szybkiemu zabrudzeniu powierzchni.
- Nanieś produkt na powierzchnię za pomocą miękkiej szmatki.
- Nigdy nie stosuj środków do czyszczenia stali nierdzewnej w pobliżu panelu sterowania.
- Podczas czyszczenia metalowych filtrów przeciwtłuszczowych należy uważać, aby nie uszkodzić siatki.
- Częste czyszczenie lub stosowanie agresywnych środków czyszczących może spowodować zmiany na metalowej powierzchni.
- Zmiany te nie mają wpływu na skuteczność filtra i nie są podstawą do reklamacji.

Wymiana filtrów przeciwtłuszczowych

- Papierowe filtry przeciwtłuszczowe należy wymieniać co miesiąc.
- Wymieniaj filtry przeciwtłuszczowe co dwa miesiące lub gdy kolor powierzchni jest widoczny przez otwory. Filtry te są odbarwione z jednej strony; odbarwienie to nie może być widoczne przez otwory po zamocowaniu.
- Piankowe filtry przeciwtłuszczowe należy raz w miesiącu zamoczyć w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu przez 1-2 godziny. Nie suszyć. Powtarzać proces wg. Potrzeby. Po 5 - 6 praniach wymienić filtr na nowy.
- Metalowe filtry przeciwtłuszczowe nie wymagają wymiany. Należy je raz w miesiącu czyścić ręcznie lub w zmywarce (60°). Pozostaw filtry do dokładnego wyschnięcia i ostrożnie zamocuj je z powrotem w okapie.
Nie stosuj alkalicznych środków do mycia naczyń (wartość pH powyżej 7).

Filtr węglowy

a) Tradycyjnych filtrów węglowych (zwykle okrągłych) nie można czyścić ręcznie ani w zmywarce do naczyń. W zależności od rozmiaru, wymieniaj je co 4-6 miesięcy. Postępuj zgodnie z instrukcjami na opakowaniu.

b) Zmywalne filtry węglowe (zwykle kwadratowe) należy myć raz w miesiącu w zmywarce, używając standardowego detergentu i programu intensywnego (najwyższa możliwa temperatura). Zmywalne filtry węglowe pochłaniają zapachy kuchenne przez maksymalnie 3 lata, jeśli są czyszczone co miesiąc. Wtedy wymień filtr na nowy.

Zmywalne filtry węglowe należy myć osobno, aby zapobiec osadzaniu się w nich resztek jedzenia, co może później powodować powstawanie nieprzyjemnych zapachów. Po umyciu zmywalny filtr węglowy należy ponownie aktywować. Aktywacja filtra odbywa się poprzez suszenie filtra w piekarniku przez 10 minut w temperaturze 100°C. Sprawdź, czy Twój filtr węglowy nadaje się do mycia. Jeśli na opakowaniu filtra nie ma informacji na temat jego czyszczenia, oznacza to, że chodzi o tradycyjny filtr węglowy. Za każdym razem, gdy wymieniasz lub myjesz filtr przeciwtłuszczowy lub węglowy, po wyjęciu filtra wyczyść wszystkie odsłonięte spodnie części okapu łagodnym rozpuszczalnikiem tłuszczu. Do codziennego czyszczenia obudowy okapu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki lub szmatki zwilżonej płynem do czyszczenia. Nie używaj ściernych środków czyszczących. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji czyszczenia okapu oraz wymiany lub czyszczenia filtrów istnieje ryzyko pożaru.



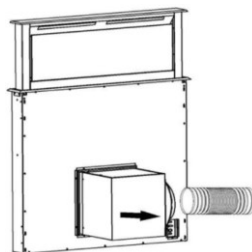
UWAGA

Ryzyko pożaru. Należy przestrzegać instrukcji dot. czyszczenia okapu i filtrów.

Oświetlenie

Okap kuchenny jest wyposażony we wbudowaną taśmę LED. Nie trzeba jej wymieniać.

Jeśli chcesz zainstalować filtr węglowy, zdejmij tylną część urządzenia, a następnie zamontuj filtr do części silnikowej wentylatora.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampka świeci, ale wentylator nie działa.	Zablokowana łopatka wentylatora.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się wykwalifikowanym personelem serwisowym w celu naprawy.
	Uszkodzony silnik.	
Lampka ani wentylator nie działają.	Przepalona żarówka.	Wymień żarówkę na nową żarówkę o tej samej mocy.
	Nieprawidłowo podłączony kabel zasilający.	Ponownie podłącz wtyczkę do gniazdka.
Okap wibruje.	Uszkodzona łopatka wentylatora.	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się wykwalifikowanym personelem serwisowym w celu naprawy.
	Nieprawidłowo zamocowany silnik.	
	Urządzenie nie jest prawidłowo zamocowane na wieszaku.	Zdejmij urządzenie i sprawdź, czy wspornik jest prawidłowo zamocowany.
Słaba moc ssania.	Odległość między płytą kuchenną a okapem kuchennym jest zbyt duża.	Dostosuj odległość do 65-75 cm.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 65/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10032863, 10034330, 10038407		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC _{hood}	15,6	kWh/a
Klasa efektywności energetycznej		A+	
Wydażność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	32,1	
Klasa wydajności przepływu dynamicznego		A	
Sprawność oświetlenia	LE _{hood}	21,7	Lux/W
Klasa sprawności oświetlenia		B	
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	55,3	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń		E	
Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej i maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania, z wyłączeniem trybów intensywnego i turbo		226,5 / 576,0	m³/h
Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo		-	m³/h
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej i maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania		32/57	dB
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo		-	dB
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia	P _o	0,43	W
Zużycie energii w trybie czuwania	P _s	-	W
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 66/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10032863, 10034330, 10038407		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC_{hood}	15,6	kWh/a
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{hood}	32,1	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEl_{hood}	37,1	
Natężenie przepływu w optymalnym punkcie pracy	Q_{BEP}	259,8	m ³ /h
Ciśnienie w optymalnym punkcie pracy	P_{BEP}	204	Pa
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q_{max}	576,0	m ³ /h
Pobór mocy w optymalnym punkcie pracy	W_{BEP}	45,8	W
Nominalne zużycie energii przez system oświetlenia	W_L	3x1	W
Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E_{middle}	65	Lux
Pobór mocy mierzony w trybie wyłączenia	P_o	0,43	W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	P_s	-	W
Poziom mocy akustycznej	L_{WA}	57	dB
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 65/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10034301, 10034336		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC_{hood}	16,3	kWh/a
Klasa efektywności energetycznej		A+	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{hood}	32,1	
Klasa wydajności przepływu dynamicznego		A	
Sprawność oświetlenia	LE_{hood}	47,3	Lux/W
Klasa sprawności oświetlenia		A	
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE_{hood}	55,3	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń		E	
Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej i maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania, z wyłączeniem trybów intensywnego i turbo		226,5 / 576,0	m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo		-	m ³ /h
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej i maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania		32/57	dB
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo		-	dB
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia	P_o	0,43	W
Zużycie energii w trybie czuwania	P_s	-	W
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 66/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10034301, 10034336		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC_{hood}	16,3	kWh/a
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{hood}	32,1	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEl_{hood}	38,2	
Natężenie przepływu w optymalnym punkcie pracy	Q_{BEP}	259,8	m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P_{BEP}	204	Pa
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q_{max}	576,0	m ³ /h
Pobór mocy w optymalnym punkcie pracy	W_{BEP}	45,8	W
Nominalne zużycie energii przez system oświetlenia	W_L	4x1	W
Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E_{middle}	189	Lux
Pobór mocy mierzony w trybie wyłączenia	P_o	0,43	W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	P_s	-	W
Poziom mocy akustycznej	L_{WA}	57	dB
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 65/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10041348		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC _{hood}	15	kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej		A++	
Wydaźność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	33,0	
Klasa wydaźności przepływu dynamicznego		A	
Sprawność oświetlenia	LE _{hood}	21,7	Lux/W
Klasa sprawności oświetlenia		B	
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	55,3	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń		E	
Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej i maksymalnej wydaźności w normalnych warunkach użytkowania, z wyłączeniem trybów intensywnego i turbo		226,5/576,0	m ³ /h
Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo		682,1	m ³ /h
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej i maksymalnej wydaźności w warunkach normalnego użytkowania		32/57	dB
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo		64	dB
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia	P _o	0,43	W
Zużycie energii w trybie czuwania	P _s	-	W
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 66/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10041348		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC_{hood}	15	kWh/rok
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{hood}	33,0	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEl_{hood}	36,5	
Natężenie przepływu w optymalnym punkcie pracy	Q_{BEP}	252,0	m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P_{BEP}	207	Pa
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q_{max}	682,1	m ³ /h
Pobór mocy w optymalnym punkcie pracy	W_{BEP}	43,9	W
Nominalne zużycie energii przez system oświetlenia	W_L	3x1	W
Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E_{middle}	189	Lux
Pobór mocy mierzony w trybie wyłączenia	P_o	0,43	W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	P_s	-	W
Poziom mocy akustycznej	L_{WA}	32/57	dB
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 65/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10041349		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC _{hood}	15,7	kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej		A+	
Wydażność przepływu dynamicznego	FDE _{hood}	33,0	
Klasa wydajności przepływu dynamicznego		A	
Sprawność oświetlenia	LE _{hood}	47,3	Lux/W
Klasa sprawności oświetlenia		A	
Efektywność pochłaniania zanieczyszczeń	GFE _{hood}	55,3	%
Klasa efektywności pochłaniania zanieczyszczeń		E	
Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej i maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania, z wyłączeniem trybów intensywnego i turbo		226,5/576,0	m³/h
Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu trybu intensywnego lub turbo		682,1	m³/h
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A przy minimalnej i maksymalnej wydajności w warunkach normalnego użytkowania		32/57	dB
Poziom hałasu emitowany w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywnym i turbo		64	dB
Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia	P _o	0,43	W
Zużycie energii w trybie czuwania	P _s	-	W
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

Informacja zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 66/2014

Metody pomiarów i obliczeń zgodnie z normą EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 2011 + A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10041349		
Opis	Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEC_{hood}	15,7	kWh/rok
Współczynnik upływu czasu	f	0,8	
Wydajność przepływu dynamicznego	FDE_{hood}	33,0	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EEl_{hood}	37,7	
Natężenie przepływu w optymalnym punkcie pracy	Q_{BEP}	252,0	m ³ /h
Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy	P_{BEP}	207	Pa
Maksymalne natężenie przepływu powietrza	Q_{max}	682,1	m ³ /h
Pobór mocy w optymalnym punkcie pracy	W_{BEP}	43,9	W
Nominalne zużycie energii przez system oświetlenia	W_L	4x1	W
Średnie natężenie oświetlenia systemu oświetlenia na powierzchni płyty grzejnej	E_{middle}	189	Lux
Pobór mocy mierzony w trybie wyłączenia	P_o	0,43	W
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	P_s	-	W
Poziom mocy akustycznej	L_{WA}	32/57	dB
Dane kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.		

UWAGI DOT. OCHRONY ŚRODOWISKA

- Podczas gotowania uważać na wystarczający dopływ powietrza, aby zapewnić wydajną i cichą pracę okapu kuchennego.
- Dostosować prędkość wentylatora do ilości pary powstającej podczas gotowania. Im niższa prędkość wentylatora, tym mniejsze zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania powstaje dużo pary, należy ustawić wyższą prędkość wentylatora. Jeśli para z gotowania rozproszyła się już w kuchni, okap należy włączyć na dłuższy czas.
- Wyłączać okap, gdy nie jest już potrzebny.
- Wyłączać oświetlenie, gdy nie jest już potrzebne.
- Regularnie należy czyścić filtr i w razie potrzeby go należy wymienić, aby zwiększyć wydajność systemu wentylacji i uniknąć zagrożenia pożarowego.
- Podczas gotowania używać pokrywek, aby zapobiec powstawaniu dużej ilości pary.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że nie wolno go wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. W celu uzyskania dodatkowych informacji dot. recyklingu i utylizacji tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy.



KLARSTEIN